

## I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

## REGULAS

## PADOMES REGULA (EK) Nr. 880/2009

(2009. gada 7. septembris),

**ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīliju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai, groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2658/87 <sup>(1)</sup> izveidoja preču nomenklatūru, turpmāk "kombinētā nomenklatūra", un noteica kopējā muitas tarifa parastās nodokļu likmes.
- (2) Ar Lēmumu 2009/718/EK (2009. gada 7. septembris) <sup>(2)</sup> par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīlijas Republiku, Padome Kopienas vārdā apstiprināja iepriekš minēto nolīgumu, lai slēgtu sarunas, kas tika sāktas saskaņā ar 1994. gada VVTT XXIV panta 6. punktu.
- (3) Saskaņā ar 153. panta 3. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 1234/2007 (2007. gada 22. oktobris), ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem <sup>(3)</sup>, pilnas slodzes rafinēšanas uzņēmumiem Kopienā ir priekšrocība piekļūt rafinēšanai paredzētam cukuram 2009./2010. tirdzniecības gada pirmajos trīs mēnešos, t. i., no 2009. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim. Ja

ši regula būtu jāpiemēro pēc 2009. gada 1. oktobra un lai nodrošinātu pilnas slodzes rafinēšanas uzņēmumiem noteikto priekšrocību 2009./2010. tirdzniecības gadā, triju mēnešu laikposma sākums būtu jāpārceļ uz šīs regulas piemērošanas pirmo dienu.

- (4) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza un jāpapildina Regula (EEK) Nr. 2658/87,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma trešās daļas III sadaļas 7. pielikumā "PTO tarifa kvotas, ko atklāj Kopienas kompetentās iestādes" kvotas ar kārtas numuru 10, 14, 28, 31, 101 un 103 aizstāj ar šīs regulas pielikumā norādītajām kvotām ar to pašu kārtas numuru.

### 2. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 153. panta 3. punkta, šīs regulas pielikumā noteiktajām kvotām ar kārtas numuru 101 un 103 triju mēnešu laikposms 2009./2010. tirdzniecības gadam sākas vai nu no 2009. gada 1. oktobra, vai no šīs regulas piemērošanas pirmās dienas atkarībā no tā, kas ir agrāk.

### 3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

<sup>(1)</sup> OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 104. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

Šo regulu piemēro no 2009. gada 1. oktobra.

Tomēr, ja parakstītā vēstule no Brazīlijas, kura minēta Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīliju, kas apstiprināts ar Lēmumu 2009/718/EK, pirms šīs dienas nebūtu saņemta, Komisija šajā sakarā publicē paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā*. Šādā gadījumā

šo regulu sāk piemērot nākamajā dienā pēc tam, kad *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēti sīki izstrādāti noteikumi, kas Komisijai jāpieņem, lai īstenotu tarifu kvotas, kas minētas šīs regulas 1. pantā, ievērojot Lēmuma 2009/718/EK 2. pantu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 7. septembrī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*  
E. ERLANDSSON

## PIELIKUMS

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem ražojumu apraksta formulējums ir uzskatāms par orientējošu, koncesijas šajā pielikumā nosaka, izmantojot KN kodus, kas ir spēkā šīs regulas pieņemšanas laikā. Ja ir norādīti ex KN kodī, koncesijas nosaka, piemērojot gan KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma trešās daļas III sadaļas 7. pielikumā "PTO tarifa kvotas, ko atklāj Kopienas kompetentās iestādes" kvotas ar kārtas numuru 10, 14, 28, 31, 103 un 101 aizstāj ar šādām:

"Kārtas nr.	KN kods	Apraksts	Kvotā iekļautais daudzums	Nodokļu likme (%)	Citi noteikumi
1	2	3	4	5	6
10	0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95, 0206 29 91	Augstākā labuma liellopu gaļa, svaiga, dzesināta vai saldēta, kas atbilst šādai definīcijai: "Atlasīti liellopu gaļas izcirtņi, kas iegūti no vēršiem vai telēm, kas pēc atšķiršanas no zīdītājmātes ir baroti tikai ar ganību zāli. Saskaņā ar Brazīlijas Lauksaimniecības, lopkopības un apgādes ministrijas ( <i>Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento</i> ) oficiāli noteikto liellopu gaļas liemeņu klasifikāciju liemeņus klasificē kā B ar tauku saturu 2 vai 3"	10 000 t	20	Piegādātājvalsts: Brazīlija
14	0202 20 30 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90 0206 29 91	Saldētas nesadalītas vai sadalītas liellopu priekšējās ceturtdaļas  Liemeņa priekšējās ceturtdaļas, veselas vai sacirstas ne vairāk kā piecos gabalos, kuras katra ir atsevišķs gabals; rekonstruējamā liemeņa ceturtdaļas divos blokos, no kuriem vienā ir liemeņa priekšējā ceturtdaļa, vesela vai sacirsta ne vairāk kā piecos gabalos, un otrā – pakalējā ceturtdaļa vienā gabalā, izņemot fileju  Pakrūtes gabali, pleca gabali un krūšu gabali  Citādi  Diafragmas biežā daļa un plānā daļa, saldēta	63 703 t  (neatkaulotas gaļas svars)	20 (*)  20 + 994,5 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**)	Importēto gaļu izmanto pārstrādei  (* ) Ja gaļa paredzēta pārtikas konservu ražošanai, kas nesatur ierastās sastāvdaļas, izņemot liellopu gaļu un želeju  (** ) Ja gaļa paredzēta tādu produktu ražošanai, kas nav iepriekšminētie pārtikas konservi  Atbilstīgi Kopienas noteikumiem daudzumu var pārrēķināt līdzvērtīgā augstākā labuma gaļas daudzumā

1	2	3	4	5	6
28	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	Saldēti vistas ( <i>Gallus domesticus</i> ) gaļas gabali Bez kauliem Krūtiņas un to gabali Citādi	18 000 t	0	Piegādātājvalstīm kvotu sadala šādi: — Brazīlijai 9 600 t — Taizemei 5 100 t — Citādi 3 300 t
31	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	Tītara izcirtņi, saldēti Bez kauliem Puses vai ceturtdaļas Citādi	7 485 t	0	Piegādātājvalstīm kvotu sadala šādi: — Brazīlijai 4 300 t — Citādi 3 185 t
103	1701 11 10	Niedru jēlcukurs rafinēšanai	310 124 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) Šī likme piemērojama jēlcukuram, no kura ieguvums ir 92 % Kvota piešķirta Brazīlijai
101	1701 11 10	Niedru jēlcukurs rafinēšanai	336 876 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) Šī likme piemērojama jēlcukuram, no kura ieguvums ir 92 % Sk. arī 17. nodaļas 2. papildu piezīmi”